



طلب استمارة للاستفادة من التغطية الصحية بالخارج في إطار
الاتفاقيات الدولية

**Demande du formulaire d'ouverture de droit pour
bénéfice de la couverture médicale à l'étranger dans le
cadre du régime conventionnel**

N° Dossier

رقم الملف

Demande initiale طلب أولي

Demande de prolongation طلب تمديد

Cadre réservé à l'assuré

إطار خاص بالمؤمن له

N° d'immatriculation	<input type="text"/>	رقم التسجيل
N° CNI ⁽¹⁾	<input type="text"/>	رقم البطاقة الوطنية للتعريف ⁽¹⁾
Nom & Prénom	<input type="text"/>	الاسم العائلي و الشخصي
Date de naissance	<input type="text"/>	تاريخ الازدياد
Nationalité	<input type="text"/>	الجنسية
Adresse	<input type="text"/>	العنوان
Pays	<input type="text"/>	البلد
Ville	<input type="text"/>	المدينة
Code postal	<input type="text"/>	الرمز البريدي

A :

Le :

أصرح بصدق و صحة المعلومات المذكورة
Je déclare les informations citées sincères et véritables

إمضاء المؤمن له(ها)
Signature de l'assuré(e)

Important

هام

- Le bénéfice de la couverture médicale dans le cadre du régime conventionnel est conditionné par l'ouverture du droit à l'AMO et la satisfaction des conditions définies dans la convention concernée.
 - Seuls les ayants droit déclarés à la CNSS bénéficieront de la couverture médicale.
En cas de mise à jour, prière de procéder à l'actualisation de votre situation vis-à-vis de la CNSS auprès de l'agence CNSS la plus proche.
- للاستفادة من التغطية الصحية في إطار الاتفاقيات الدولية، يشترط التوفر على حق مفتوح في نظام التغطية الصحية الإلزامية بالمغرب، بالإضافة إلى استيفاء الشروط المشار إليها في الاتفاقية المعنية.
 - لا يستفيد من التغطية الصحية سوى ذوي الحقوق المصرح بهم لدى الص.و.ب.ج.
في حالة أي تغيير، المرجو تحيين وضعيتكم لدى الص.و.ب.ج. وذلك لدى اقرب وكالة.

(1) Ou n° du titre de séjour pour les étrangers (carte de résidence ou carte d'immatriculation)

(1) أو رقم سند الإقامة بالنسبة للأجانب (بطاقة الإقامة أو بطاقة التسجيل)

Les traitements des données à caractère personnel sont conformes à la loi 09-08 relative à la protection des personnes physiques à l'égard des traitements des données à caractère personnel.

تتم معالجة المعطيات ذات الطابع الشخصي طبقا لمقتضيات القانون 08-09 المتعلق بحماية الأشخاص الذاتيين تجاه معالجة المعطيات ذات الطابع الشخصي.

الوثائق الواجب إرفاقها أو شروط الاستفادة pièces à joindre ou conditions de bénéfice		الاتفاقية(*) Convention(*)		الوضعية Situation
- Titre original de congé payé	- تصريح أصلي للعطلة مدفوعة الأجر	المغرب-إسبانيا	Maroc-Espagne	عامل في حالة إقامة مؤقتة وذوي الحقوق Travailleur en séjour temporaire et ses ayants droit
		المغرب-البرتغال	Maroc-Portugal	
		المغرب-بلجيكا	Maroc-Belgique	
		المغرب-تونس	Maroc-Tunisie	
		المغرب-لوكسمبورغ	Maroc-Luxembourg	
		المغرب-فرنسا	Maroc-France	
- Certificat de résidence original dans le pays de résidence (autre pays)	- شهادة أصلية للسكنى في بلد الإقامة (البلد الآخر)	المغرب-هولندا	Maroc-Pays Bas	عائلة العامل أو عائلة صاحب المعاش في حالة الإقامة الدائمة Famille du travailleur ou du pensionné en cas de résidence
		المغرب-إسبانيا	Maroc-Espagne	
		المغرب-بلجيكا	Maroc-Belgique	
		المغرب-تونس	Maroc-Tunisie	
		المغرب-لوكسمبورغ	Maroc-Luxembourg	
		المغرب-فرنسا	Maroc-France	
		المغرب-البرتغال	Maroc-Portugal	
L'acceptation de la demande nécessite : - Avoir la nationalité de l'autre pays - Le bénéficiaire des indemnités journalières de maladie ou de maternité au Maroc	قبول الطلب يستوجب : - التوفر على جنسية البلد الآخر - الاستفادة من التعويضات اليومية عن المرض أو الأمومة بالمغرب	المغرب-تونس	Maroc-Tunisie	عامل في حالة تحويل الإقامة بسبب مرض Travailleur en transfert de résidence en cas de maladie
		المغرب-فرنسا	Maroc-France	
		المغرب-البرتغال	Maroc-Portugal	
		المغرب-بلجيكا	Maroc-Belgique	
- Attestation originale de non couverture médicale dans le pays de résidence (l'autre pays) - Copie du permis de résidence ou permis de séjour	شهادة أصلية بعدم الاستفادة من التغطية الصحية في بلد الإقامة (البلد الآخر) - نسخة من تصريح الإقامة أو تصريح الإقامة المؤقتة	المغرب-هولندا	Maroc-Pays Bas	صاحب المعاش وذوي الحقوق في حالة الإقامة الدائمة Pensionné et ses ayants droit en cas de résidence
		المغرب-لوكسمبورغ	Maroc-Luxembourg	
		المغرب-فرنسا	Maroc-France	
		المغرب-إسبانيا	Maroc-Espagne	
		المغرب-البرتغال	Maroc-Portugal	
		المغرب-تونس	Maroc-Tunisie	
- Copie de la page de visa pour les pensionnés marocains	- نسخة من تأشيرة الدخول بالنسبة لأصحاب المعاش المغربية	المغرب-البرتغال	Maroc-Portugal	صاحب المعاش وذوي الحقوق في حالة الإقامة المؤقتة Pensionné et ses ayants droit en cas de séjour temporaire
		المغرب-لوكسمبورغ	Maroc-Luxembourg	
		المغرب-تونس	Maroc-Tunisie	

* Cocher la case correspondante à la convention vous concernant

* ضع علامة أمام الاتفاقية التي تخصكم

Pour plus d'informations :
merci de visiter notre site Web
ou le portail des assurés
ou l'application mobile
ou appeler notre serveur vocal au numéro
ou contacter le "Client Center" au numéro

www.cnss.ma
http://www.macnss.ma/Portail_cnss/
« Ma CNSS »
080 20 30 100
3939

المزيد من المعلومات:
يرجى زيارة موقعنا الإلكتروني
أو البوابة الإلكترونية للمؤمن لهم
أو تطبيق الهاتف
أو الاتصال بالمجيب الآلي على الرقم
أو الاتصال بـ"مركز الزبناء" على الرقم